

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
TELEFON 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

Nelle interrogazioni indicare cd. cliente e n. D.D.T.

3) Numero bolia D.D

6095085

Pagina 1

1) Cd. cliente 5) Cd. fornitore Mag Pack LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg
Consegna/montaggio eseguiti con diritto di riservato dominio
conformemente alle ns.cond. che sottolineano il rapporto contratt.

2) Nota del destinatario

4) Data sped. 22.03.2018

Giorno creazione 22.03.2018

10) Vostra Rif. 11) Vostro num. d'ordine Data 14.11.2017

15) Dati supplementari del cliente

17) Luogo di spedizione Sped Mader

6) Nolo 7) Fornitura
Franco Ass. SuRot. Spedizioni
Via/Mare Espres. Veicolo pr.

14) Nostro N. ordine 24190171

19) Tipo spedizione Trasporto eccezionale

20) Incoterms 2010 Delivered at pl

21) Tipo di imb. 3 PAL

22) Codice sped.

23) Peso totale kg lordo 321,0 netto 195,3

24)

25) Indirizzo di sped. Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

158773

14249

26) Luogo di ricevimento/scarico

27) Pos 28) N. ordine Bosch

Indice

Codice rif. cliente

29) Definizione della consegna

30) Quantità

40) Note destinatario

Quantità (eff.) +/- Note

1 0260.001.053

V03

2517257201

EL-Steuergerät;ATCU2.9.4

192

Quantità (eff.) +/- Note

16 MAR 2018

180A76680
50080A4-189-CQ
70.180476897

Circolare Note destinatario

Data Norme e/o nu

42) Note input

43) Controllo quantità

44) Controllo qualità/report controllo

45) Destinatario

46) Controllo fattura

N6095085

BVE13384

EDI - BOLLA DI ACCOMPAGNAMENTO

N. spedizione: 9012593

22.03.2018

19:24

Pagina

1

Fornitore -Division

-Numero: 0091024089

Dest. -Divisione cl

-Numero: 1000911829

Punto di scarico: 14249

Magazzino :

Robert Bosch Elektionika Kft.

Getrag S.p.A.

Punto di consumo :

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

Trasp. eccezion

Robert Bosch út 1

Tipo di spedizi

3000 HATVAN

Spedizioniere :

-Numero: Flash Euro

Sped.-peso lordo: 856

LS-NR	Cd. rif. cliente	Quantità	UM	Descrizione V/G della consegna	N. ORDINE.
-Data	Cd. rif. fornitore	Dati supplementari fornitore			
-Pos	Imballaggio - quanti	-Codice cliente	Quantità	-Codice fornitore	Conto deposito

06095050 2517257201 320 ST S / EL-Steuergerät;ATCU2.9.4 550003919201

22.03.18 0260.001.053-V03UJ

VP:	2 - EW	X	0	6000439358
VP:	1 - EW	X	0	6000439358
VP:	1 - EW	X	0	6000439358
VP:	1 - EW	X	0	6000439358
VP:	16 - EW	X	8	6000439355
VP:	8 - EW	X	8	6000439355
VP:	8 - EW	X	8	6000439355
VP:	8 - EW	X	8	6000439355
VP:	8 - EW	X	8	6000439355
VP:	40 - EW	X	0	6000439356
VP:	5 - EW	X	0	6000439359

Partita: BJ

Dangerous:

06095085 2517257201 192 ST S / EL-Steuergerät;ATCU2.9.4 550003919201

22.03.18 0260.001.053-V03UJ

VP:	2 - EW	X	0	6000439358
VP:	1 - EW	X	0	6000439358
VP:	16 - EW	X	8	6000439355

26 MAR 2018

EM: Verifica di qualità Controllo qualità :

EDI - BOLLA DI ACCOMPAGNAMENTO

N. spedizione: 9012593

22.03.2018 19:24

Pagina 2

Fornitore -Division

-Numero: 0091024089

Dest. -Divisione cl

-Numero: 1000911829

Punto di scarico: 14249

Magazzino :

Robert Bosch Elekonika Kft.

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

Robert Bosch út 1

3000 HATVAN

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (BA)

Punto di consumo :

Tipo di spedizi

Spedizioniere :

-Numero:

Flash Euro

Trasp. eccezion

LS-NR Cd. rif. cliente

Quantità UM

Descrizione V/G della consegna

N. ORDINE.

-Data Cd. rif. fornitore

Dati supplementari fornitore

-Pos Imballaggio - quanti -Codice cliente

Quantità

-Codice fornitore

Conto deposito

VP: 8 - EW

X

8

6000439355

VP: 24 - EW

X

0

6000439356

VP: 3 - EW

X

0

6000439359

Partita: BK

Dangerous:

***** E N D *****

26 MAR 2003

EM:

Verifica partita e quantità" Controllo quantità:

Controllo qualità :

1) Mittente/Fornitore 2) Codice fornitore 0091024089
Robert Bosch Elektionika Kft.
Sped. Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Persona:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Numero ordine di spedizione
Sender VAT-ID HU26951542

4) Codice Mittente per
spedizioniere:

ORDINE DI TRASPORTO

6) Data 22.03.2018 7) Numero relazione

9) Spedizioniere 10) Numero 97167778

Flash Europe Hungary Kft.
Lechner Ödön fasor 3.C.1.1
HU 1095 Budapest

13) Numero bordero/lista di carico

15) Note per lo spedizioniere:

5) Luogo di carico

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Numero ordine di trasporto 9012593

11) Destinatario 12) Codice cliente 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Luogo di consegna/scarico

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249

16) Data di consegna

17) Ora di consegna

18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantità	20) Imballaggio	21) SF	22) Contenuto	23) Peso imballaggio in	24) Peso lordo in kg
6095050 HH2593 6095085 HH2593	5 3	Palet Palet	0 0	0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001053V03UJ AE 2517257201	50 30	535,0 321,0
	64 64 8 8	Cliente imb. vuoti o Pezzo Sagomato In Bliste Contenitore In Plastica Pallet Coperchio Paletta		vuoti RB 6000439355 6000439356 6000439358 6000439359 Costi trasporto peso: 856,0		

25) Totale

8 26) Volume in dm3

Totale

27) 80

28) 856,0

29) Classificazione materiali pericolosi

30) Descrizione materiali pericolosi

31) Incoterm
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Valore merci ai fini assicurativi

33) Assicurazione trasporto spedizioniere
da ricoprire con

34) Contrassegno mittente

35) Allegati
58962

36) Numero ordine cliente 550003919201

38) Numero mezzo di carico

37) Contabilizzazione

39) Targa automezzo

40) Tipo spedizione

Trasp. eccezionale

41) Indice fatturazione

42) Conferma di ricevimento merci presso il destin
consegna ricevuta integralmente e in buono stato.

24 MAR 2018

Company stamp/signature

44) La consegna contiene

di questi scambiati

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Data

Ora

Firma

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Porto competente Soccorsa. Vale dritto tedesco come concordato

46) Per dati mittente

2) Codice fornitore



V0091024089

8) Numero ordine di trasporto



2S9012593

10) Numero spedizioniere



0097167778

13) Numero bordero/lista di carico

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARZÁS INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
Robert Bosch Elektronika KFT.								
Robert Bosch út 1.								
3000 Hatvan								
HU								
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
GETRAG S.P.A.				EMIL - TRANS				
VIA DEI CICLAMINI 4.				Uslugi Transportowe Emil Aftyka				
70026 MODUGNO				tel. +48 782 774 723				
IT				Nowodwór Piaski 95A, 21-100 Lubartów				
				NIP PL 7141957666, Regon 368586390				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
helység/place/Ort 70026 MODUGNO								
ország/country/Land IT								
4 Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
helység/place/Ort 3000 Hatvan								
ország/country/Land HU								
időpont/date/Datum 2018.03.23								
5 Beigefügte Dokumente SAP117439								
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!								
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
			8	PAL	KFZ-Zubehör		856	
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe			856	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger
MATRICA005286.5287								
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				23 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements				
Bérmertve, freight paid, frei				Besondere Vereinbarungen				
Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x								
Klarnas helye, időpontja Establishment, Auslieferungs				am on 2018.03.23		24 Az áru átvétele: Kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.03.23		
21 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				22 Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers				
25 Jármű Veicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksló Useful load Nutzlast	EMIL - TRANS Uslugi Transportowe Emil Aftyka tel. +48 782 774 723 Nowodwór Piaski 95A, 21-100 Lubartów NIP PL 7141957666, Regon 368586390		
LLB52681						Emil Aftyka		


Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	24.03.18	TRASPORTATORE	EMIL-TRANS
TARGA	LLB52681	AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	8	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	8
------------------	---

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia

OPERATORE	D. NANNI	FIRMA	24 MAR 2018
-----------	----------	-------	-------------

"Incontro con l'ufficio di
Verifica dell'Ufficio"